

## AVTAL REGISTRAR – INNEHAVARE Tilläggsavtal till .SE's REGISTRERINGSVILLKOR

### PARTER

**XYZ Domain** (nedan: **XYX** eller Registraren) som är, **eller som senast den 31 maj 2009 kommer att vara**, av Stiftelsen för Internetinfrastruktur (nedan: .SE) ackrediterad Registrar, och

**Du / Bolaget** (nedan: Du/Ni eller Innehavaren).

*Om du ingår detta avtal som representant för ett bolag eller annan juridisk person, bekräftar du härmed att du är behörig företrädare för den juridiska personen, med teckningsrätt eller motsvarande fullmakt att ingå bindande avtal i den juridiska personens namn.*

### BAKGRUND OCH SYFTE

Stiftelsen för Internetinfrastruktur (nedan ".SE"), som administrerar den svenska toppdomänen .se, har under 2009 infört en ny affärsmodell. Tidigare var en innehavare av ett svenskt domännamn kund hos .SE, och anlätade särskilda domännamnsombud för registreringstjänsten samt vissa tilläggstjänster. Med den nya affärsmodellen är alla innehavare av svenska domännamn i stället kunder hos en av .SE ackrediterad Registrar. En Registrar hanterar innehavarens samtliga Internetrelaterade tjänster. En närmare beskrivning av tjänsteutbudet finns nedan under punkt 7, Registreringstjänster.

För att bli ackrediterad Registrar har .SE uppställt särskilda krav. Registraren skall vara näringsidkare och inneha F-skattsedel. Registraren skall under avtalsperioden ha en gällande, för sin Registrarverksamhet erforderlig, ansvarsförsäkring som omfattar Registrarens åtaganden enligt detta Avtal, .SE's Registreringsvillkor samt Registrarens avtal med .SE. Registraren skall ha erforderliga tekniska och administrativa resurser, inklusive personalresurser, för att kunna utföra sina åtaganden som ackrediterad Registrar. Registraren skall ha den tekniska kompetens som krävs för att kunna genomföra Registreringstjänster med hjälp av det tekniska gränssnitt som .SE från tid till annan anvisar. Minst en (1) av Registrarens medarbetare skall vid var tidpunkt vara certifierade av .SE. Registraren ansvarar för att medarbetare genomgår de av .SE anordnade utbildningar som krävs för att erhålla och bibehålla certifiering.

Registrars.se är en ideell branschförening för Ackrediterade Registrarer under toppdomänen .se, och har tagit fram detta Avtal i syfte att säkerställa att avtalsförhållandet mellan Registrar och Innehavare uppfyller .SE's krav samt i övrigt de bestämmelser som framgår av lag och praxis. För medlemmar av Registrars.se gäller även av föreningen framtagna Ethiska riktlinjer, se **Bilaga 1 / se följande länk**.

Eftersom **XYZ** härmed bekräftar att företaget är, **eller senast den 31 maj 2009 kommer att vara**, av .SE ackrediterad Registrar;

Eftersom Innehavaren vill anlita nämnda Registrar för utförande av Registreringstjänster under toppdomänen .se;

Har parterna träffat följande Avtal:

### 1. ORDFÖRKLARINGAR / DEFINITIONER

I detta Avtal, samt i all kommunikation mellan avtalets parter, skall följande begrepp och uttryck ha nedan angivna betydelser, om inte annat anges i Avtalet eller Registreringsvillkoren:

**"ACE"** står för ascii compatible encoding – en metod att använda icke-engelska tecken, som åäö i domännamn.

**"ASCII"** avser American Standard Code for Information Interchange. Mer information finns på [www.iis.se](http://www.iis.se).

**"Auktoriseringskod"** avser det lösenord som i förekommande fall skapas för det registrerade Domännamnet. Mer information finns på [www.iis.se](http://www.iis.se).

**"Deaktivering"** innebär att hänvisningen från ett Domännamn till ett visst IP-nummer kopplas bort. Själva registreringen av Domännamnet påverkas dock inte.

**"DNSSEC"** - DNS Security Extensions - är en tilläggstjänst till domännamn, som gör det möjligt säkerställa att information som skickas kommer från rätt källa samt att upptäcka om informationen manipulerats eller förvanskats under överföringen.

**"Domännamn"** avser det led (namn) som ligger till vänster om Topp-eller Huvuddomänen, avskild från denna med en punkt (t ex namn.se eller namn.pp.se).

**"Huvuddomän"** avser Domännamn direkt registrerat under Toppdomänen .se.

**"IDN"** avser Internationalized Domain Name, direkt översatt till svenska Internationaliserat domännamn. Mer information finns på [www.iis.se](http://www.iis.se).

**"Innehavare"** är den som ansöker om registrering av Domännamn eller som innehar ett Domännamn och gentemot vilken .SE's Registreringsvillkor skall tillämpas.

**"Registrar"** är någon av .SE ackrediterad Registrar som tillhandahåller Registreringstjänster under Toppdomänen .se.

**"Registrars.se"** är en ideell branschförening för Ackrediterade Registrarer under toppdomänen .se.

**"Registreringstjänster"** avser tjänsterna nyregistrering, avregistrering, förnyelse, överlåtelse, uppdatering av kontaktuppgifter, hantering av namnserverar, byte av Registrar samt, i förekommande fall, administration av .SE-DNSSEC som erbjuds Innehavare.

**"Registry"** är det företag eller organisation som ansvarar för administration och drift av en toppdomän. I Sverige är .SE Registry.

**.SE**, avser Stiftelsen för Internetinfrastruktur (802405-0190), Box 7399, 103 91, Stockholm.

**"Toppdomän"** avser landskodtoppdomänen .se.

**"Underdomän"** avser domän under Huvuddomän, exempelvis varumärke som registrerats under Huvuddomänen .tm.se.

**"Whois"** är namnet på funktionen som visar vem som är innehavare av en viss domän.

## 2. REGISTRERINGSVILLKOR

### 2.1

De av .SE från tid till annan tillhandahållna Registreringsvillkoren gäller för samtliga Domännamn registrerade under toppdomänen .se, så länge Domännamnet är registrerat och oavsett med vilken Registrar Innehavaren slutit avtal.

### 2.2

Registreringsvillkoren gäller mellan Registraren, Innehavaren och .SE, och har företräde framför detta Avtal och andra mellan Registraren och Innehavaren gällande avtal och villkor.

### 2.3

Registreringsvillkoren är ett separat dokument som Du/Ni i egenskap av Innehavare måste ta del av och godkänna innan giltigt avtal med Registraren har ingåtts.

Gällande Registreringsvillkor, liksom instruktioner för godkännande, hittar Du/Ni här >>

### 2.4

Registraren skall, inför .SE, dokumentera att Innehavaren tagit del av och godkänt Registreringsvillkoren, vilka skall tillämpas av såväl Registraren som Innehavaren.

## 2.5

Vid tolkning av Registreringsvillkoren gäller den version som var gällande vid tidpunkten för utförandet av Registreringstjänsten.

## 3. DOKUMENTATION OCH SÄKERHET

### 3.1

Registraren förbinder sig att hålla Registreringsvillkoren tillgängliga på sin webbplats, samt att dokumentera att Innehavaren tagit del av och godkänt gällande version.

### 3.2

Registraren förbinder sig att dokumentera samtliga rutiner som tillämpas vid utförande av Registreringstjänster, samt att säkerhetskopiera, arkivera och förvara avtal som tecknas med Innehavare beträffande Registreringstjänster, liksom övriga dokument och elektroniska handlingar hänförliga till Registreringstjänster, på ett betryggande och överskådligt sätt som ger ett godtagbart skydd ur brand- och säkerhetssynpunkt.

## 4. IDENTIFIERING AV INNEHAVARE

Registraren förbinder sig att, på ett så säkert sätt som möjligt, kontrollera att det är Innehavaren som har begärt en Registreringstjänst innan denna tjänst utförs. Den metod för identifiering som Registraren i detta Avtal använder, framgår av **Bilaga 2**.

## 5. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

### 5.1

Registraren förbinder sig att alltid agera enligt .SE:s integritetspolicy, **Bilaga 3**, och ta hänsyn till Innehavarens personliga integritet genom att endast behandla personuppgifter på ett sätt som är förenligt med personuppgiftslagen (1998:204) och lagen (2006:24) om nationella toppdomäner för Sverige på Internet.

### 5.2

Registraren förbinder sig att vidta lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder i enlighet med kraven i personuppgiftslagen och god sed på marknaden för att skydda de personuppgifter som behandlas.

### 5.3

Registraren förbinder sig vidare att alltid agera enligt följande **Integritetspolicy**:

#### 5.3.1. Ändamålet med behandlingen

Ändamålet med Registrarens behandling av Innehavarens personuppgifter skall dels vara att bistå .SE i dess verksamhet avseende tillhandahållande och drivande av Domännamnsregistret under toppdomänen .se, dels att fullfölja de åtaganden gentemot Innehavaren som följer av detta Avtal, inklusive att informera Innehavaren om Registrarens tjänsteutbud och verksamhet med anknytning till åliggandena i detta Avtal.

#### 5.3.2. Samtycke

Registraren är skyldig att tillse att Innehavaren alltid samtycker till behandlingen i enlighet med av .SE vid var tid tillämpade villkor samt att omedelbart anmäla till .SE om Innehavare återkallar lämnat samtycke till att .SE, eller den .SE anlitat, behandlar hans eller hennes personuppgifter, inklusive personnummer, på det sätt som anges i vid var tid gällande "Registreringsvillkor för .se-domäner".

Registraren är vidare skyldig att tillse att Innehavaren alltid samtycker till behandlingen i enlighet med detta Avtal.

#### 5.3.3. Personuppgifter som får behandlas

Registraren får endast behandla uppgifter om Innehavares namn, person- eller organisationsnummer, postadress, telefonnummer, faxnummer, e-postadress samt i förekommande fall motsvarande uppgifter för av Innehavaren uppgiven kontaktperson eller andra kontakter som är fysiska personer.

Registraren får även behandla andra personuppgifter om det är nödvändigt för att uppfylla de åtaganden som Registraren har gentemot Innehavaren enligt detta Avtal.

#### 5.3.4. Kategorier av personer som berörs av behandlingen

Behandling av personuppgifter skall endast beröra Innehavare och i förekommande fall av Innehavaren uppgiven kontaktperson eller andra kontakter som är fysiska personer.

#### 5.3.5. Tillåten behandling av personuppgifter

Registraren förbinder sig att behandla personuppgifterna konfidentiellt och endast för att fullfölja det uppdrag Registraren erhållit från .SE och Innehavaren samt i övrigt i enlighet med de instruktioner om behandling av personuppgifter som .SE lämnar. Registraren skall, såvida .SE inte instruerar Registraren om annan behandling, endast behandla Innehavarens personuppgifter på nedan angivet sätt.

- (i) Behandling i syfte att kontrollera de personuppgifter som Innehavaren lämnat.
- (ii) Behandling av Innehavarens personuppgifter i Registrarens kundregister i syfte att bistå .SE i dess verksamhet avseende tillhandahållande och drivande av Domännamsregistret under toppdomänen .se.
- (iii) Behandling av Innehavarens personuppgifter för internt bruk och administrativ hantering.
- (iv) Behandling av innehavarens personuppgifter i Registrarens kundregister i syfte att informera Innehavaren om Registrarens tjänsteutbud och verksamhet med anknytning till åläggandena i detta Avtal.

#### 5.4

Personuppgifter som behandlas av Registraren får endast lämnas ut till:

- (i) behörig personal hos .SE
- (ii) den person vilken de behandlade uppgifterna avser.

#### 5.5

Personuppgifter som behandlas av Registraren får endast lämnas ut till tredje land i enlighet med bestämmelserna i Personuppgiftslagen.

## 6. INFORMATION, DIREKTLÄNK OCH KUNDTJÄNST

### 6.1

Registraren förbinder sig att på sin webbplats hålla information tillgänglig beträffande .SE, .SE's Registreringsvillkor, samt Registrarens verksamhet inklusive prisinformation, Registreringstjänster och personuppgiftspolicy. Direktlänken hittar Du/Ni här >>

### 6.2

Registraren förbinder sig att tillhandahålla en Kundtjänstfunktion för Registreringstjänster som ger Innehavaren möjlighet att föra dialog med Registraren. Registrarens kundtjänstfunktion hittar Du/Ni här >>

## 7. REGISTRERINGSTJÄNSTER

Varje Registrar skall erbjuda Innehavaren de Registreringstjänster som omnämns i punkterna 2.9 och 5 i Registreringsvillkoren. Dessa Registreringstjänster är:

### 7.1

#### **Nyregistrering av domännamn**

Att på begäran av Innehavaren, nyregistrera Domännamn under Toppdomänen .se.

Innehavaren har att vid sådan begäran lämna de uppgifter och iakttaga de skyldigheter som närmare framgår av punkt 4 i Registreringsvillkoren.

Registraren skall ge Innehavaren möjlighet att kontrollera och bekräfta angivna obligatoriska uppgifter innan beställning sker. Registraren kontrollerar att samtliga obligatoriska uppgifter finns med och att de är aktuella och valida. Registraren dokumenterar också att Innehavaren godtagit Registreringsvillkoren.

Efter genomförd nyregistrering bekräftar Registreraren snarast till Innehavaren att nyregistreringen har genomförts, dock senast inom fem (5) arbetsdagar från det att .SE Registry har bekräftat genomförandet.

Vissa domännamn är spärrade av .SE Registry, eller reserverade för behörig sökande. Information om dessa typer av domännamn finns på [www.iis.se](http://www.iis.se).

## 7.2

### **Förnyelse av domännamn**

Att på begäran av Innehavaren, förnya Domännamn under toppdomänen .se. När ett domännamn har varit registrerat i ett år måste det aktivt förnyas för fortsatt registrering.

## 7.3

### **Uppdatering av kontaktuppgifter**

Att på begäran av Innehavaren, uppdatera dennes obligatoriska kontaktuppgifter. Registraren skall identifiera att de nya kontaktuppgifterna kommer från Innehavaren.

Efter genomförd uppdatering bekräftar Registreraren snarast till Innehavaren att uppdateringen har genomförts, dock senast inom fem (5) arbetsdagar från det att .SE Registry har bekräftat genomförandet.

## 7.4

### **Hantering av namnservrar**

Att på begäran av Innehavaren lägga till, ta bort eller ändra angivna namnservrar. Om namnservrar anges vid registrering av Domännamn, samt i de fall Registraren hjälper en Innehavare med en ändring eller tillägg av namnservrar, skall Registraren se till att minst två stycken anges. Om namnservrarna administreras av Registraren skall Registraren även kontrollera och testa de angivna namnservrarna.

Registraren skall snarast meddela Innehavaren att Registertjänsten har utförts, dock senast inom fem (5) arbetsdagar från det att .SE Registry har bekräftat utförandet.

## 7.5

### **Avregistrering av domännamn**

Att på begäran av Innehavaren, avregistrera dennes Domännamn. En avregistrering innebär att registreringen av domännamnet upphör efter en deaktiveringsperiod på 60 dagar. Efter denna period placeras domännamnet i karantän. Med karantän avses den period på mellan 5 och 25 kalenderdagar då ett avregistrerat domännamn inte längre kan förnyas eller nyregistreras.

Registraren skall snarast meddela Innehavaren att avregistreringen har utförts, dock senast inom fem (5) arbetsdagar från det att .SE Registry har bekräftat genomförandet. Innehavaren kan ångra avregistreringen fram till deaktiveringsperiodens slut.

## 7.6

### **Överlåtelse av domännamn**

Att på begäran av Innehavaren, och under förutsättning att mottagande Innehavare har godkänt Registreringsvillkoren samt lämnat de uppgifter som finns angivna i punkt 4.1.1 i Registreringsvillkoren, genomföra överlåtelse av Domännamn till ny Innehavare.

Registraren skall från avlämnande Innehavare inhämta ett skriftligt godkännande, vilket skall undertecknas av Innehavaren och faxas eller postas till Registraren.

Mottagande Innehavare skall i) godkänna Registreringsvillkoren, samt ii) godkänna de vid var tid gällande Allmänna Villkor eller motsvarande som gäller för aktuell Registrar.

Vid en överlåtelse uppdateras enbart Innehavaren. Domännamnets förfalldatum påverkas inte, utan förblir detsamma. Överlåtelse kan endast ske genom den Registrar som har avtal med avlämnande Innehavare.

Registraren skall snarast meddela den avlämnande och mottagande Innehavaren när överlåtelsen är genomförd, dock senast inom fem (5) arbetsdagar från det att bekräftelsen har tagits emot från .SE Registry.

#### 7.7

##### **Byte av registrar**

Att på begäran av Innehavaren medverka till att administrationen av ett domännamn flyttas från en Registrar till en annan. Innehavaren blir därmed kund hos den nya Registraren och administrationen sköts därefter av denne.

Innehavaren skall hos den avlämnande Registraren inhämta gällande Auktoriseringskod, vilken av Innehavaren skall överlämnas till den mottagande Registraren. Avlämnande Registrar skall skyndsamt lämna ut Auktoriseringskoden, dock senast inom fem (5) arbetsdagar från det att Innehavarens begäran har kommit in. En närmare beskrivning av hantering av Auktoriseringskod samt hur den skapas hos Registraren, finns här [>>](#)

Avlämnande Registrar förbinder sig att inte ta betalt för byte av Registrar. Mottagande Registrar har dock rätt att ta betalt av Innehavaren för denna tjänst.

Mottagande Registrar skall tillse att Innehavaren godkänner Registreringsvillkoren i samband med att bytet genomförs, samt skall upplysa om huruvida byte av Registrar påverkar eventuell DNSSEC-tjänst.

Mottagande Registrar ansvarar för att snarast bekräfta bytet till Innehavaren, dock senast inom fem (5) arbetsdagar från det att .SE Registry har bekräftat genomförandet.

#### 7.8

##### **Övriga tjänster**

En beskrivning av de övriga tjänster som Registraren i detta Avtal erbjuder finns i **Bilaga 4** till Avtalet.

## **8. PRISER, BETALNINGSVILLKOR OCH ÅNGERRÄTT**

#### 8.1

Registrarens priser finns i beställningsformuläret på vår webb, i direkt anslutning till beskrivningen av respektive Registreringstjänst. Priser och betalningsvillkor finns även tillgängliga separat, se **Bilaga 5**.

#### 8.2

Registraren får från tid till annan ändra priser och betalningsvillkor och skall informera Innehavaren om eventuella förändringar senast tjugo (20) dagar innan de nya priserna och betalningsvillkoren träder i kraft.

#### 8.3

Registraren tillämpar förskottsbetalning och samtliga prisuppgifter är inklusive svensk moms (25%)

#### 8.4

För Innehavare som är konsument (gäller ej juridiska personer och ej heller enskilda firmor om beställningen sker för näringsverksamheten) gäller enligt Distans- och hemförsäljningslagen en ångerrätt. Innehavare som är konsument kan, utan att ange något skäl, ångra sin beställning inom 14 dagar från det att beställningen gjorts – d v s från den dag avtal ingåtts om utförande av Registreringstjänst.

#### 8.5

Om Innehavare utövar sin ångerrätt, förbinder sig Registraren att snarast, och senast inom 30 dagar, återbetala vad Innehavaren betalat till Registraren. Tiden räknas från den dag då Innehavaren meddelade Registraren att avtalet frånträtts. Det är Registraren som ansvarar för att dokumentera datum för Innehavarens anmälan om frånträdande.

## 8.6

Innehavare som önskar fullgörande av beställd Registreringstjänst under ångerfristen, kan särskilt samtycka att så sker. Observera att ångerrätten i sådant fall går förlorad.

## 8.7

Närmare information om vad som gäller beträffande ångerrätt, hur Innehavare anmäler denna, samt hur Innehavare anmäler samtycke till fullgörande av tjänst under ångerfristen, finns på Registrarens webbplats, se följande länk >>

## 9. IKRAFTTRÄDANDE

Detta avtal träder i kraft från dag för Innehavarens godkännande, dock tidigast från tidpunkten då Innehavaren enligt .SE's nya affärsmodell ("Registry-Registrar modell") övergår från .SE's system till Registrarens system, vilken inträffar tidigast 9 mars 2009 eller senast 31 maj 2009, d v s det datum inom nämnda period som fastställs genom beslut av .SE.

## 10. ÖVERLÅTELSE OCH UPPHÖRANDE AV AVTAL

### 10.1

Registraren äger, utan godkännande från Innehavaren, rätt att överlåta sina rättigheter och skyldigheter enligt Registreringsvillkoren och detta Avtal till annan Registrar.

### 10.2

Om Registrarens avtal med .SE upphör att gälla fortsätter Innehavarens avtal att gälla på samma sätt som tidigare, men motparten är istället .SE Registry, som kommer att informera Innehavaren att denne så snart som möjligt bör välja en ny Registrar. Om inte Innehavaren väljer en annan Registrar går .SE Direkt in som Registrar efter tre månader. Då gäller Registreringsvillkoren fortsättningsvis samt .SE Direkts tillägg till registreringsvillkoren.

## 11. SKADESTÅND

### 11.1

Registrarens skadeståndsansvar skall, såvida inte uppsåt eller grov oaktsamhet föreligger, vara begränsat till direkta förluster till ett sammanlagt belopp motsvarande ett (1) prisbasbelopp enligt lagen (1962:381) om allmän försäkring.

### 11.2

Inte i något fall är Registraren skyldig att ersätta utebliven vinst, minskad omsättning, annat produktionsbortfall eller annan indirekt skada.

### 11.3

Innehavaren kan göra gällande påföljd enligt ovan endast om Innehavaren givit Registraren meddelande därom senast trettio (30) dagar efter det att Innehavaren märkt eller bort märka grunden för kravet.

### 11.4

Innehavaren är skyldig att, utan begränsning i tid eller belopp, hålla Registraren skadelös för alla krav som riktas mot Registraren i anledning av att Innehavaren brustit i sitt ansvar enligt detta Avtal eller de vid var tid gällande Registreringsvillkoren.

## 12. FORCE MAJEURE

### 12.1

Om part förhindras att fullgöra sina åtaganden enligt detta Avtal av omständighet som part ej kunnat råda över, såsom blixtnedslag, arbetskonflikt, eldsvåda, beslag, myndighetsbestämmelse samt fel eller försening i tjänster från underleverantör på grund av omständighet som här angivits, skall detta utgöra befrielsegrund som medför befrielse från skadestånd och andra eventuella påföljder.

12.2

Om parts åtaganden till väsentlig del förhindrats längre tid än en (1) månad på grund av omständighet angiven i p. 12.1, äger vardera parten utan ersättningskyldighet säga upp Avtalet.

### **13. ÄNDRING AV VILLKOR**

13.1

Registraren har, från tid till annan och med undantag för de av .SE fastställda Registreringsvillkoren, ensidigt rätt att ändra villkoren i detta Avtal.

13.2

För det fall .SE ändrar Registreringsvillkoren, har Registraren rätt att ensidigt företa de villkorsändringar i detta Avtal som är nödvändiga med hänsyn till förändringar av Registreringsvillkoren.

13.3

Registraren skall meddela Innehavaren om varje ändring enligt ovan minst en (1) månad innan den träder i kraft.

13.4

För det fall Innehavaren inte accepterar villkorsändringen får Innehavaren säga upp Avtalet per den dag då de nya villkoren träder i kraft.

### **14. MEDDELANDEN MELLAN PARTERNA**

14.1

Meddelanden från Innehavare till Registrar, avseende detta Avtal, skall lämnas skriftligen genom Registrarens Kundtjänstfunktion.

14.2

Meddelanden från Registrar till Innehavare, avseende detta Avtal, skall lämnas skriftligen till den av Innehavaren senast uppgivna e-postadressen och postadressen.

14.3

Meddelande skall anses ha kommit mottagare inom Sverige tillhanda inom tre (3) kalenderdagar från avsändandet. För mottagare utanför Sverige gäller tio (10) kalenderdagar från avsändandet.

### **15. TVIST**

15.1

Vid tvist i anledning av detta Avtal skall talan väckas vid Stockholms tingsrätt.

15.2.

Svensk lag skall tillämpas på detta Avtal.

### **16. AVTALSLICENS**

16.1

Detta avtal är framtaget av ombudsforeningen Registrars.se och licensierat under Creative Commons Erkännande 2.5 Sverige (<http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/se/>). Det innebär att avtalet kan kopieras, distribueras, uppvisas och användas fritt. Det är även tillåtet att bearbeta avtalet. Vid användning av avtalet måste denna punkt kvarstå.